

Na kolesách s deťmi v Dolnom Rakúsku

Cesta za objavmi zo sedla bicykla

weinfranz.at



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013



Na kolesách s deťmi

Vďaka plnej náruči krásnych krajinných útvarov je príroda Dolného Rakúska mimoriadne atraktívnym revírom pre cykl(otur)istov. Sieť má 4 200 km jednotne značených cyklistických chodníkov, sedem z nich je „hriechom“ nenavštíviť; na mysl máme konkrétne nasledujúce cyklotrasy:

- **Donaudwag-Dunajská cyklotrasa**
- **EuroVelo 9** úsek Viedeň-Břeclav a cyklotrasu Termálnych prameňov - Thermenradweg
- **Cyklistický chodník Triestingau**
- **Kampa-Dyje-Morava** (cyklotrasa, ocenená odborníkmi)
- **Trasa Triesting-Gölsental**
- **Cyklistický chodník údolím Traisental**
- **Cyklistický chodník údolím Piestingtal**

Týchto sedem základných veľkých okruhov vedie milovníkov cykloturistiky cez najkrajšie prírodné zákutia Dolného Rakúska.

Trasy top cyklo-okruhov Dolného Rakúska sú zárukou bezstarostnej radosti z pohybu na kolesách:

- odvedú Vás do bezpečia mimo dopravného ruchu a zaručia bezpečný pôžitok na kolesách, hoci istá miera obozretnosti nie je nikdy na škodu,
- sú minimálne 2,5 metra široké, čo umožňuje bezpečné predbiehanie, súbežnú jazdu i vzájomné míňanie cyklistov,
- majú prevažne súvislý asfaltový povrch,
- sú priebežne jednotne značené a uľahčujú orientáciu a
- sú mimoriadne atraktívne a rôznorodé i z hľadiska topografie a prírodných útvarov.

Sieť top-trás cyklistických okruhov má a naďalej rozširuje optimálne pripojenia cyklochodníkov na gastronomické a servisné prevádzky zamerané na služby pre cyklistov a na ďalšie skvelé cykloturistické okruhy.

Objavte svoj najobľúbenejší cyklorevír Dolného Rakúska priamo zo sedla bicykla!

Veľkú cyklomapu Dolného Rakúska získate na **www.dolne-rakusko.info**



Radi a ochotne vám poradíme!
Dolné Rakúsko-Informácie
Tel: +43/2742/9000-9000
informacie@noe.co.at
www.dolne-rakusko.info

Impressum Vydavateľ a organizácia zodpovedná za obsah: Niederösterreich-Werbung GmbH,
Foto: archiv Niederösterreich Werbung a jeho tvorcovia;
Konceptia a grafika: Drach-Hubler & Socher;
Tlač: digitaldruck.at. Všetky údaje bez záruky.
Za tlačové chyby vydavateľ neručí. Stav: 2013

Neuveriteľné cyklotrasy v Dolnom Rakúsku, ktoré Ťa opantajú!

Väčšina trás bude pre Teba hračkou. Bez obáv, žiadna zrada - námaha Ťa na cyklotrasách nečaká, sú totiž temer bez „stupákov“. Na každej cyklotúre a cyklotrase v Dolnom Rakúsku čaká na Teba, Tvojich priateľov i rodičov kopec zaujímavostí: preskúmaš veselé ťavie divadlo, divoké zálivy alebo objavíš napínavý rytiersky hrad a celý rad ďalších atrakcií.

Nezabudni, že každý, kto má v hlave rozum, by si ho mal chrániť cool helmou ;-)

Tvojim rodičom sa nechce? Tak im vysvetli, že: bicykel je záruka sily, je cool, dodá športového ducha a zábavu.

Ak nemáš aspoň 12 rokov, o žiadny cyklovýlet sa bez sprievodu dospelákov (min. vek 16 rokov) prosím nepokúšaj!

Rodinné cyklotrasy v Dolnom Rakúsku

- vhodné pre deti od 6, resp. od 12 rokov.
- všetky trasy poskytujú vysokú úroveň bezpečnosti.
- prevažná časť trás má asfaltový povrch a šírku 2,5 m.
- cyklookruhy vedú bez výnimiek po samostatnej cykloceste, po vedľajších cestách alebo tichých štvrtiach bez dopravy a jazdí sa temer nepretržite po rovine.
- úseky, vhodné pre rodiny s deťmi nie sú samostatne vyznačené.
- pozdĺž trás je v prevádzke celý rad gastronomických zariadení, ihrísk pre deti, kúpalísk i ďalších atrakcií.

V Dolnom Rakúsku existuje viac ako 4.200 km cyklotrás. Ich súčasťou sú úseky a časti vhodné vyslovene pre rodiny s deťmi. Informácie o priebehu trasy, príjazde, gastronómii a zaujímavostiach získaš na adrese:
radforkids.niederoesterreich.at

Objavuj Dolné Rakúsko zo sedla bicykla

Bližšie informácie:
cyklo.dolne-rakusko.info



1 História v priamom prenose

Na tejto cyklotúre si nenechajte ujsť múzeum dediny – Museumsdorf Niedersulz, so starými poľnohospodárskymi usadlosťami, zvieratami na pohladenie, domami remeselníkov, stajňami, mlynom a ďalšími atrakciami a prekvapeniami.



2 Na dvoch kolesách popri parnej železnici

Kopec zábavy na trase, sledujúcej trať starej parnej železnice: o zaručene správnu navigáciu sa starajú železničné a signalizačné zariadenia.



3 Na kolesách a s veslom

Vzrušujúca cesta za objavmi cez jeden z posledných lužných lesov v Európe – vitajte v pralese!



4 Šťavnatá cyklotúra za osviežením

Chutná hroznová šťava, idyllické vinohradnícke dedinky a osviežujúce kúpanie po ceste – táto túra stojí za to!



5 Vyberte sa za ťavami!

Zaujímavým zážitkom a predmetom obdivu je jediné „ťavie divadlo“ sveta – Kameltheater. V sedliackej usadlosti s jazdiarňou čaká na cykloturistov s deťmi kopec zábavy.



6 Skvelý „tunelový“ okruh

Na bývalej „štreke“ do Türnitzu sa netreba obávať – neohrozuje Vás doprava a navyše zažijete príjemnú jazdu cez tri tunely. Dajte si pauzu a podľahnite jednému z lákadiel: downhill-jazde (Eibl-Jet) alebo zaplávaniu v iskrivej vode prírodného kúpaliska (Naturerlebnisbad).



7 Dunaj = jazero?

Je to fakt – Luberegg ponúka skutočne fascinujúce „dunajské jazero“ – Donausee – s komplexným vybavením na trávenie voľného času a skate-parkom. Na túto skvelú cyklotúru sa vyberiete možno viackrát.



8 Pre cool-bikerov!

Kurz zručnosti na mountainbikovom okruhu pre najmenších, pri hostinci Beim Plattenwirt, s prúdovými zákrutami a množstvom zaujímavých cvičných prvkov, podporuje zmysel pre udržanie rovnováhy, zlepšuje techniku jazdy a dečka sú z neho nadšené.



9 Na plti i dvoch kolesách

Veselá plavba na plti na opačný breh Dunaja a putovanie na bicykli, s pauzami pre radosť najmenších: detské ihriská a piesočnaté zálivy už čakajú. Túra ako stvorená pre deti, je zárukou pestrého dňa na dvoch kolesách.



10 Leitha „proti prúdu“

Cyklotrasa pre prírodovedcov a vodné živly: trasa vedie popri rieke Leitha, lužným lesíkom s nesmierne romantickými piesočnými a okruhliakovými zálivmi, až po termálne kúpalisko Asia-Therme v obci Bad Erlach.



11 Expedícia popri rieke

Na dvoch kolesách k brehom, posiatym okruhliakmi a k prírodným zálivom, na piknik s loptovými hrami a osviežujúcim kúpaním v letnom kúpalisku Hainfeld.



12 Cesta za objavmi

Trať popri rieke Traisen ponúka absolútnu radosť v sedle. A tí, čo zatúžia dozvedieť sa viac o rybách, amfibiách, plazoch si odskočia na napínave výstavy do Krajského múzea (Landesmuseum).



Detské ihriská



Možnosti kúpania



Trasy pre deti (tipy na výlety)